

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2008/48/EK (2008. gada 23. aprīlis) par patēriņa kredītlīgumiem un ar ko atceļ Direktīvu 87/102/EEK⁽¹⁾ 10. panta 2. punkta f) apakšpunkts, lasīts kopsakarā ar 3. panta j) punktu, Savienības tiesību efektivitātes principa un šīs direktīvas mērķa kontekstā, kā arī ņemot vērā Padomes Direktīvas 93/13/EEK (1993. gada 5. aprīlis) par negodīgiem noteikumiem patērētāju līgumos⁽²⁾ 3. panta 1. un 2. punktu, kas lasīts kopsakarā ar tās 4. panta 1. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem ir pretrunā tāda prakse, ka patēriņa kredītlīgumos, par kuru saturu starp pārdevēju vai piegādātāju (kreditoru) un patērētāju (aizņēmēju) nebija atsevišķas apspriešanās, tiek iekļauti līguma noteikumi, kuros ir paredzēta procentu likme ne tikai par patērētājam izmaksāto kredīta summu, bet arī par kredīta izmaksām, kuras nav saistītas ar procentiem (proti, komisijas maksām vai citiem maksājumiem, kas nav patērētājam izmaksātās kredīta summas daļa, bet kas veido daļu no kopējās summas, kura patērētājam jāmaksā, izpildot savas saistības saskaņā ar patēriņa kredītlīgumu)?
- 2) Vai Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2008/48/EK (2008. gada 23. aprīlis) par patēriņa kredītlīgumiem un ar ko atceļ Direktīvu 87/102/EEK 10. panta 2. punkta f) un g) apakšpunkts, Savienības tiesību efektivitātes principa un šīs direktīvas mērķa kontekstā, kā arī ņemot vērā Padomes Direktīvas 93/13/EEK (1993. gada 5. aprīlis) par negodīgiem noteikumiem patērētāju līgumos 5. pantu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem ir pretrunā tāda prakse, ka patēriņa kredītlīgumos, par kuru saturu starp pārdevēju vai piegādātāju (kreditoru) un patērētāju (kredītaņēmēju) nebija atsevišķas apspriešanās, tiek iekļauti līguma noteikumi, kuros vienīgi tiek norādīta kredīta likme un summas veidā izteikta kapitalizēto procentu kopējā vērtība, kuri patērētājam ir jāmaksā, pildot savas saistības saskaņā ar šo līgumu, vienlaikus skaidri neinformējot patērētāju, ka (summas veidā izteiktu) kapitalizēto procentu aprēķināšanas pamatā ir summa, kas nav patērētājam faktiski izmaksātā kredīta summa, un it īpaši – ka tā ir summa, ko veido patērētājam izmaksātā kredīta summa, kā arī ar procentiem nesaistītās kredīta izmaksas (proti, komisijas maksas vai citi maksājumi, kas nav patērētājam izmaksātās kredīta summas daļa, bet kas veido daļu no kopējās summas, kura patērētājam jāmaksā, izpildot savas saistības saskaņā ar patēriņa kredītlīgumu)?

⁽¹⁾ OV 2008, L 133, 66. lpp.

⁽²⁾ OV 1993, L 95, 29. lpp.; Īpašais izdevums latviešu valodā, 15. nodaļa, 2. sējums, 288.–293. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2022. gada 2. novembrī iesniedza Upravni sud u Zagrebu (Horvātija) – LM/Ministarstva financija Republike Hrvatske, Samostalni sektor za drugostupanjski upravni postupak

(Lieta C-682/22)

(2023/C 35/40)

Tiesvedības valoda – horvātu

Iesniedzējtiesa

Upravni sud u Zagrebu

Pamatlietas puses

Prasītāja: LM

Atbildētāja: Ministarstvo financija Republike Hrvatske, Samostalni sektor za drugostupanjski upravni postupak

Prejudiciālie jautājumi

Vai 2007. gada 18. oktobrī parakstītā Pamatnolīguma starp Albānijas Republikas valdību un Eiropas Kopienu Komisiju par sadarbības noteikumiem attiecībā uz Eiropas Kopienas finansiālo palīdzību Albānijas Republikai saistībā ar atbalsta īstenošanu atbilstīgi Pirmspievienošanās palīdzības instrumentam 26. panta 2. punkta c) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tas izslēdz dalībvalsts, šajā gadījumā Horvātijas Republikas, tiesības aplikt ar ienākuma nodokli darba samaksu,

kas 2016. gadā izmaksāta tās pilsonim, kurš nodarbināts kā ilgtermiņa eksperts, par Albānijas teritorijā veiktajiem uzdevumiem saistībā ar projektu, kura saņēmēji ir Albānijas Republikas valsts iestādes un kuru finansē Eiropas Savienība Pirmspievienošanās palīdzības instrumenta IPA 2013 ietvaros?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2022. gada 4. novembrī iesniedza Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itālija) – Adusbef – Associazione difesa utenti servizi bancari e finanziari u c./Presidenza del Consiglio dei ministri u c.

(Lieta C-683/22)

(2023/C 35/41)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Pamatlietas puses

Prasītāji: Adusbef – Associazione difesa utenti servizi bancari e finanziari, AIPE – Associazione italiana pressure equipment, Confimi Industria Abruzzo – Associazione dell'industria manifatturiera e dell'impresa privata dell'Abruzzo

Atbildētāji: Presidenza del Consiglio dei ministri, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità sostenibile, DIPE – Dipartimento programmazione e coordinamento della politica economica, Autorità di regolazione dei trasporti, Corte dei Conti, Avvocatura Generale dello Stato

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai [Savienības] tiesībām ir pretrunā tāda valsts tiesiskā regulējuma interpretācija, atbilstoši kurai koncesijas piešķirēja iestāde var sākt procedūru, lai izdarītu grozījumus spēkā esošā automaģistrāļu koncesijā attiecībā uz tās subjektiem un priekšmetu, vai atkārtotas apspriešanas procedūru, nevērtējot un nepaužot viedokli par pienākumu sākt publiskā iepirkuma procedūru?
- 2) Vai [Savienības] tiesībām ir pretrunā tāda valsts tiesiskā regulējuma interpretācija, atbilstoši kurai koncesijas piešķirēja iestāde var sākt procedūru, lai izdarītu grozījumus spēkā esošā automaģistrāļu koncesijā attiecībā uz tās subjektiem un priekšmetu, vai atkārtotas apspriešanas procedūru, nevērtējot koncesionāra, kurš pieļāvis būtisku neizpildi, uzticamību?
- 3) Vai gadījumā, ja tiek konstatēts publiskā iepirkuma principa pārkāpums un/vai automaģistrāļu koncesijas turētāja neuzticamība, [Savienības] tiesiskais regulējums uzliek pienākumu izbeigt [koncesijas] attiecības?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2022. gada 9. novembrī iesniedza Tribunale di Oristano (Itālija) – S.G./Unione di Comuni Alta Marmilla

(Lieta C-689/22)

(2023/C 35/42)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale di Oristano

Pamatlietas puses

Prasītājs: S.G.

Atbildētāja: Unione di Comuni Alta Marmilla